

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION.....	1
CHAPITRE UN : LA LÉGENDE DE BODHIDHARMA ET DES PATRIARCHES	9
Le matériau hagiographique des « Annales de la lampe »	14
La « Venue de Bodhidharma pour transmettre la lampe »	21
Les « Biographies des vingt-quatre arhats »	30
La place des versions vulgarisées de la légende dans la littérature hagiographique vernaculaire Ming.....	36
CHAPITRE DEUX : « LA CONVERSION DE L'ORIENT », VOYAGE DANS UNE CHAMBRE D'ÉCHO.....	43
Ordre et désordre du corps social	50
Les cinq relations : grammaire morale, trame littéraire	50
Les cinq relations dans « La Conversion de l'Orient »	59
<i>Zhengda guangming</i> , ou l'éclat des vertus	62
Ténèbres et clarté, maux et remèdes.....	64
La médecine des cinq relations.....	73
Un monde saisi par la fièvre	77
Fautes, coupables, et rédemption	83
Le défaut de contrôle d'autrui, ou la faute des gens de bien...	83
La révolte contre le sort, ou la faute des dominés	89
La place des femmes.....	90
Riches et pauvres.....	103
Dangers du commerce, critique de la malice	106
Transactions financières et changement de destin	111
Vivent quand même les marchands !	113
Dieux anonymes et registres secrets	114

CHAPITRE TROIS : LE PATRIARCHE ET LES « TROIS ENSEIGNEMENTS », OU LA RELIGION DE « LA CONVERSION DE L'ORIENT »	125
Loyauté et piété filiale : le contrat social des bouddhistes chi- nois	128
Pratiques et praticiens religieux	135
Méthodes comparées	135
Aspects de la méditation	145
Termes d'éveil	150
Immédiat et différé	153
Rites et textes	157
La mise en scène de la consultation <i>Chan</i>	163
Le végétarisme, éthique et diététique	171
Cauchemars de carnivores.....	171
Esprits animaux	179
Nourritures.....	182
Compassion bouddhique ou pitié confucéenne ?.....	184
Compassion, <i>xinxue</i> 心學 et didactisme Chan	187
CHAPITRE QUATRE : « LA CONVERSION DE L'ORIENT », ROMAN EN LAN- GUE VULGAIRE	201
La littérature didactique mise en roman ?	201
La « Conversion de l'Orient » et l'évolution du roman en langue vulgaire	205
Un illustre modèle : La « Pérégrination vers l'ouest »	211
Le roman du bonze pèlerin	211
Suites et imitations du <i>Xiyou ji</i>	217
Les suites mimétiques	218
Les suites transposées et le <i>Dongdu ji</i>	221
Récit, joutes verbales et chansons.....	227
Un parent discret : le « Roman des trois enseignements » ..	231
Le récit du « Roman des trois enseignements »	235
Le projet doctrinal des deux romans.....	239
Similitudes et écarts	240

CHAPITRE CINQ : AUTEURS ET ÉDITEURS MING ET QING DE « LA CONVERSION DE L'ORIENT »	243
Le livre de 1635	243
L'éditeur et le lieu d'édition.....	247
Les auteurs de « La Conversion de l'Orient »	250
Les noms de pinceau et leurs sources.....	250
Le Taoïste du Torrent Pur de Xingyang : un auteur immortel pour « La Conversion de l'Orient »	256
Jeux de masques	261
Le nom de pinceau Qingxi daoren au Jiangnan à la fin des Ming	266
Combien de taoïstes autour du Torrent Pur ?	270
Prêcheurs et redresseurs de torts : les « Histoires oubliées des Maîtres Chan et des Parfaits » et la « Conversion de l'Orient »	277
Les réimpressions Kangxi ou le retour dans le sillage éditorial de « La Pérégrination vers l'Ouest »	284
CHAPITRE SIX : UNE LEÇON DÉMONIAQUE ENCORE BONNE À PRENDRE ? ...	289
CONCLUSION : Le patriarche, les démons, les livres	309
ÉPILOGUE : Vertueuse pastèque [traduction des chapitres 37, 38 et 39 du <i>Dongdu ji</i>]	317

ANNEXE

BIBLIOGRAPHIE	347
A. Les éditions de « La Conversion de l'Orient ».....	347
B. Etudes et éditions modernes.....	359
INDEX DES SUJETS	409
INDEX DES TITRES D'ŒUVRES	427
TABLE DES ILLUSTRATIONS.....	435